

чившего с собой в 1971 году, в 26 лет, ставшего культовой фигурой для молодых поляков! Но это пожелания на будущее. А сегодня можно поздравить автора книги с большим, значительным корпусом переводов, выполненных отменно.

## ОДЕССКИЙ ДЕТЕКТИВ



Инна ШТЕЙН  
Возвращение генерала  
Одесса, Optimum, 2008

Можно ли что-либо новое написать об оккупации Одессы румынскими и немецкими захватчиками в годы Великой Отечественной войны, о трагической судьбе евреев, оставшихся в оккупированном городе?

Областным архивом изданы документы, историками, краеведами собраны и опубликованы воспоминания людей, свидетелей преступлений фашистов. И все же и в наши дни можно прочитать, что оккупационный режим в "румынской" Одессе был много легче, чем там, где хозяйничали немецкие фашисты. А ряд авторов пытается убедить читателей, что после советского правления режим Антонеску принес городу благоденствие... Стыдно читать такие статьи, книги, но они существуют, и противопоставить им нужно не столько статистику, она действует на разум, а не на сердце, сколько настоящую литературу. Не забудем, что в старой России именно литература, — не философия, не история, — а литература была учителем нравственности общества.

Обо всем этом думал я, прочитав новую книгу Инны Штейн "Возвращение генерала". Для тех, кто пока не знаком с автором: Инна Штейн — сотрудница библиотеки имени Горького, автор многочисленных статей, посвященных истории науки, и библиографических исследований. Но это лишь один аспект ее творчества, она талантливый прозаик, и "Возвращение генерала" — третья книга ее художественной прозы.

Для того чтобы обострить сюжет, сделать книгу привлекательной для самой широкой аудитории, Инна Штейн строит свой роман как детектив. Но, поверьте, не приключенческая канва — главное в этой книге. Завора-

живает любовь автора к Одессе, тонкое знание психологии героев, чьи судьбы прослежены не только в настоящем времени, но и в прошедшем — в дни оккупации Одессы.

Те, кто прочтет этот роман, кто ощутит кожей, каково было еврейской семье прятаться и перепрыгиваться в русских семьях Слободки, превращенной фашистами в гетто, думаю, уже не зададутся вопросом, где лучше жилось в годы оккупации — в немецком Львове или в румынской Одессе. И не только евреям, а всем, у кого не уснула совесть.

Как нечеловечески страшна картина исхода людей с насиженных мест — в гетто. Это босховские видения, вдруг ожившие в двадцатом веке. И это не сон, не вымысел, а жуткая быль о времени, которое перед людьми всех национальностей поставило вопрос — с кем они, с нечистью? Или — вопреки биологическому закону о сохранении собственной жизни, противопоставили злу веру в добро, человеколюбие.

Книга Инны Штейн, как и многие другие книги сейчас, издана маленьким тиражом. Но мне хотелось бы, чтобы ее прочитало как можно больше одесситов. И потому, что эта книга талантливой писательницы, с любовью рассказывающей о нашем городе, и потому, что она, как говорили в старину, лечит нравы.

## И Дон Жуан, и Сирано...



Александр КРАСНОПОЛЬСКИЙ  
Новые витражи  
Одесса, ВМВ, 2008

Больше шестидесяти новых стихотворений отделяют вторую книгу Александра Краснополюского от нынешней, третьей.

Хожу и, улыбаясь, повторяю его строки из второй книги:

"Отныне стал в одном лице я  
И Дон Жуан, и Сирано..."

Очень искренне. Как и все в этой книге. Но я — будь мне позволено — добавил бы: и Дон Кихот, и Гамлет, и д'Артаньян... И дело не в том, что артисту легко надевать на себя любые маски, думаю, главное то, что человек культуры остается носителем ее вековых символов в любом виде твор-